

D

**10015
Gleisschablone**

DAS PRODUKT

Die Gleisschablone ist ein wichtiges Hilfsmittel zum Entwurf Ihrer LGB-Anlage. Sie enthält alle LGB-Gleise (Stand 2003) im Maßstab 1:10.

Hinweise zum Einsatz:

- Die einzelnen Gleise sind neben den Symbolen mit ihrer Artikelnummer gekennzeichnet.
- Zum Zeichnen einen gut gespitzten Bleistift oder einen 0,5 mm Feinminenstift verwenden.
- Zur Ausrichtung der Schablone ist mit Rasterlinien vorgezeichnetes Papier hilfreich.
- Die gezeichneten Linien entsprechen der Spurweite 45 mm. Die Breite des Schwellenbetts muss bei der Anlagenplanung zusätzlich berücksichtigt werden.
- Die einzelnen Gleislängen sind mit Markierungslinien begrenzt. Beim Aneinanderreihen der Gleise die Stegbreite mit dem zuletzt gezeichneten Symbol zur Deckung bringen, so dass Gleisfiguren mit gleichmäßigen, 2 mm breiten Stegunterbrechungen entstehen.
- Am Rand der Schablone finden Sie verschiedene Markierungen, an denen Sie die echte Gleislänge Ihrer Anlage (unten in cm und oben in Fuß) ohne Umrechnen ablesen können. Weiterhin finden Sie Markierungen, mit denen Sie ohne Umrechnen Modellmaße mit Vorbildmaßen (Maßstab 1:22,5, links in Metern und rechts in Fuß) vergleichen können.
- Einige der gezeigten Gleise sind nicht mehr erhältlich.

AUTORISIERTER SERVICE

Bei Reklamationen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die LGB-Service-Abteilung:

Ernst Paul Lehmann Patentwerk

Reparatur-Abteilung
Saganer Straße 1-5
D-90475 Nürnberg
DEUTSCHLAND
Tel.: (0911) 83707 0

Tel.: (0911) 83707 0

Telefax: (0911) 83707 70

Die Einsendung erfolgt zu Ihren Lasten.

Hinweis: Informationen zur LGB und zu LGB-Vertretungen in aller Welt finden Sie im Internet unter www.lgb.de

Artikel, technische Daten und Lieferdaten können sich ohne Vorankündigung ändern. Einige Artikel sind nicht überall und über alle Fachhändler erhältlich. Einige Abbildungen zeigen Handmuster. LGB, LGB of America, LEHMANN und der LGB TOYTRAIN-Schriftzug sind eingetragene Marken der Firma Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Deutschland. Andere Marken sind ebenfalls geschützt. © 2003 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

USA

GB

**10015
Track Planning Template**

THE PRODUCT

The Track Planning Template is an important aid for planning your LGB layout. It includes all LGB tracks (as of 2003) in a scale of 1:10.

Hints for using the Track Planning Template:

- The item number of each track section is listed next to the symbol.
- For drawing your layout plans, use a fine-point pencil or pen.
- To orient the template, it is helpful to use paper with a grid.
- The lines drawn for the track sections represent a gauge of 45 mm. When planning your layout, also consider the width of the ties.
- The length of each track section is marked on the template. When adding a track section to your track plan, place the template so that the adjacent symbol overlaps the previously drawn track symbol. The track symbols should be separated by evenly sized, 2 mm (5/64 in.) wide gaps.
- The edges of the template are marked with four rulers. These allow measuring the actual dimensions of your layout (feet at the top, cm at the bottom) without conversion. Other markings allow comparing the measurements of your models with those of the prototype (scale 1:22.5, meters at the left margin, feet at the right margin).
- Some of the tracks shown in the template no longer are available.

AUTHORIZED SERVICE

In case of a defective product, contact your authorized retailer or one of the following LGB factory service stations:

Ernst Paul Lehmann Patentwerk

Reparatur-Abteilung
Saganer Strasse 1-5
D-90475 Nürnberg
GERMANY

Telephone: (0911) 83707 0

Fax: (0911) 83707 70

You are responsible for any shipping costs, insurance and customs fees.

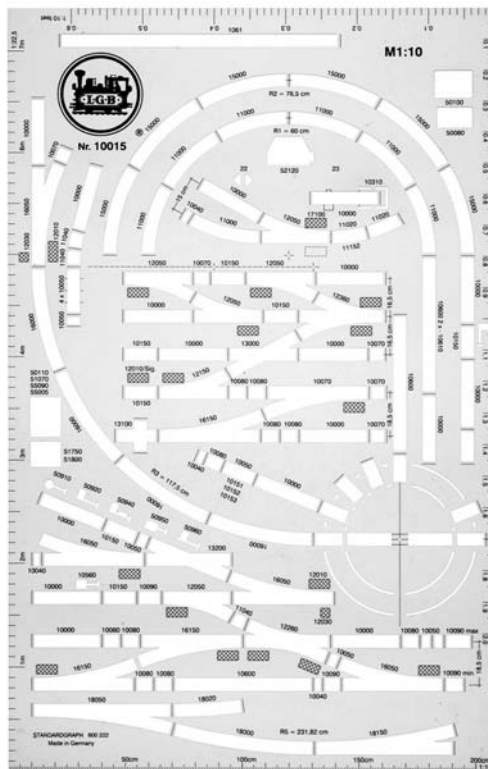
Hint: Information on LGB products and LGB representatives around the world is available online at www.lgb.com

LGB of America

Repair Department
6444 Nancy Ridge Drive
San Diego, CA 92121
USA

Telephone: (858) 795-0700

Fax: (858) 795-0780



4 011525 100157

F

**10015
Gabarit pour conception de réseaux**

Le gabarit pour conception de réseaux est un bon outil pour vous aider à concevoir votre réseau LGB. Il est utilisable pour toutes les sections de voie LGB (existantes en 2003) et les reproduit à l'échelle 1/10.

Conseils pour l'utilisation du gabarit pour conception de réseaux :

- Le numéro d'article de chaque section de voie est indiqué à côté du symbole.
- Utilisez un crayon à pointe fine ou une plume pour tracer les plans du réseau.
- Utilisez un papier quadrillé pour orienter le gabarit.
- Les lignes tracées pour les sections de voie correspondent à un écartement de 45 mm, n'oubliez pas de prendre en considération la largeur des traverses lors de la planification de votre réseau.
- La longueur de chaque section de voie est indiquée sur le gabarit. Pour ajouter une section de voie sur votre plan, vous devez placer le gabarit de sorte que le symbole adjacent chevauche le symbole de section de voie précédemment dessiné. Les symboles de voie doivent être séparés par des espaces égaux de 2 mm (5/64 po).
- Les bords du gabarit sont dotés de quatre règles graduées. Ces règles permettent de mesurer les dimensions réelles de votre réseau (en pieds en haut, en centimètres en bas) sans avoir à convertir les unités. D'autres repères permettent de comparer les dimensions des modèles réduits à celles des prototypes (échelle 1/22,5, mètres à gauche, pieds à droite).
- Certaines des sections de voie indiquées sur le gabarit ne sont plus disponibles.

CENTRES D'ENTRETIEN AUTORISÉS

Si le produit est défectueux, veuillez entrer en contact avec votre revendeur ou avec l'un des centres d'entretien ci-dessous :

Ernst Paul Lehmann Patentwerk

Reparatur – Abteilung
Saganer Strasse 1-5
D-90475 Nürnberg
ALLEMAGNE

Téléphone (0911) 83707 0

Fax : (0911) 83707 70

L'expéditeur est responsable des frais d'expédition, de l'assurance et des frais de douane.

LGB of America

Service des réparations
6444 Nancy Ridge Drive
San Diego CA 92121
États-Unis

Téléphone (858) 795-0700

Fax : (858) 795-0780

Conseil : Pour des renseignements au sujet des produits et des représentants LGB dans le monde, consultez le site web à www.lgb.com.

Les produits, spécifications et dates de disponibilité sont sujettes à modification sans préavis. Certains produits peuvent ne pas être disponibles sur certains marchés et chez tous les détaillants. Certains produits illustrés sont des prototypes de pré-série. LGB, LGB of America, LEHMANN et le logo LGB TOYTRAIN sont des marques déposées de Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Allemagne. Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2003 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.